



Gebrauchsanweisung

# Lungenfunktion

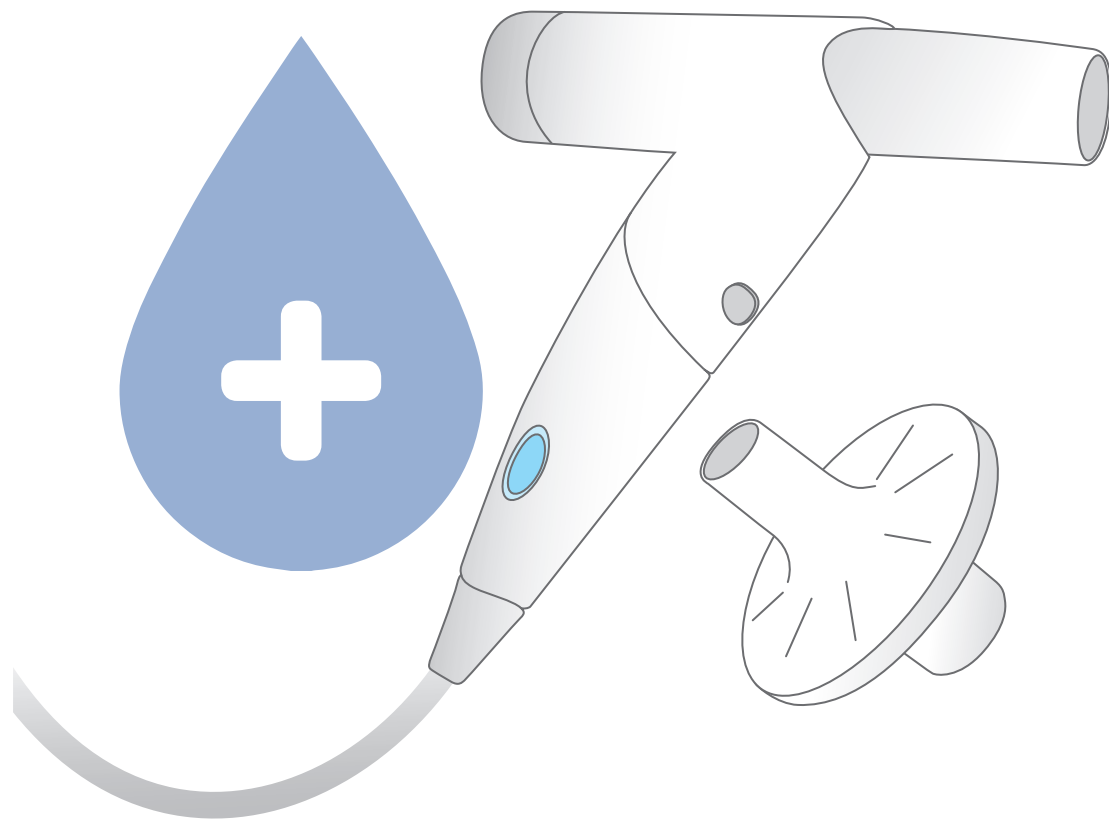
1 Sicherheit

2 Hardware

3 Software

4 Hygiene

Teil 4: Hygiene und Desinfektion für custo spiro mobile



## Eigenschaften:

für custo spiro mobile  
mit custo diagnostic

MHY 0007 – DK 1708  
Version 001 – 27.06.2017

CE 0123

 **custo·med**  
SICHERHEIT IN DER DIAGNOSTIK



© 2017 custo med GmbH

Wir weisen darauf hin, dass ohne vorherige schriftliche Zustimmung der custo med GmbH diese Gebrauchsanweisung weder teilweise noch vollständig kopiert, auf anderem Wege vervielfältigt oder in eine andere Sprache übersetzt werden darf.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Angaben in dieser Gebrauchsanweisung ohne Ankündigung zu verändern. Die aktuelle Version kann auf unserer Internetseite heruntergeladen werden: [www.customed.de](http://www.customed.de).

**ACHTUNG:**

**Diese Gebrauchsanweisung ist Teil eines modularen Systems, bestehend aus vier Teilen. Um eine vollständige Gebrauchsanweisung zu haben, müssen alle vier Teile aus dem Internet oder von CD heruntergeladen werden.**



Gebrauchsanweisung

# Lungenfunktion

1 Sicherheit

2 Hardware

3 Software

4 Hygiene

## Teil 4: Hygiene und Desinfektion für custo spiro mobile

### Inhaltsverzeichnis

4.1	Allgemeines .....	4
4.2	Wichtige Hinweise .....	5
4.3	Reinigung und Desinfektion custo spiro mobile .....	5
4.4	Desinfektion Messkopf und Messsieb .....	5
4.5	Desinfektion Griff .....	5
4.6	Desinfektion der Nasenklammer .....	6
4.7	Empfohlene Reinigungs- und Desinfektionsmittel .....	6
4.8	custo spiro protect Bakterien- und Virenfilter .....	7
4.9	Entsorgung gebrauchter custo spiro protect Bakterien- und Virenfilter .....	7
	Reinigungsübersicht auf einen Blick .....	8

## 4.1 Allgemeines

Die Vorgehensweise bei Reinigung und Desinfektion richten sich nach der Ansteckungsgefahr und danach, ob mit oder ohne custo spiro protect Bakterien- und Virenfilter gearbeitet wird. **Grundsätzlich wird empfohlen, den custo spiro protect Bakterien- und Virenfilter zu benutzen.**

### OHNE CUSTO SPIRO PROTECT FILTER

Nach JEDER Untersuchung:

- Messkopf innen und außen reinigen und desinfizieren (Instrumenten-Desinfektion)
- Gesamtes Gerät und alle dazugehörigen Komponenten desinfizieren (Wischdesinfektion)
- Gerät trocknen und kalibrieren

- Ohne custo spiro protect Filter müssen custo spiro mobile und alle dazugehörigen Komponenten nach jeder Untersuchung komplett (auch von innen) desinfiziert werden. Bei infektiösen Patienten ist auf eine sichere und sachgerechte Entsorgung der Verbrauchsmaterialien zu achten.

*custo spiro protect Bakterien- und Virenfilter*



### MIT CUSTO SPIRO PROTECT FILTER

Nach JEDER Untersuchung:

- custo spiro protect Filter sachgerecht entsorgen

- Gesamtes Gerät von außen desinfizieren (Wischdesinfektion)

Wöchentlich oder nach 100 Untersuchungen:

- Gerät auf Linearität und Funktion prüfen und ggf. kalibrieren

- Messkopf desinfizieren (Instrumenten-Desinfektion)

- Mit custo spiro protect Filter müssen custo spiro mobile und alle dazugehörigen Komponenten nach jeder Untersuchung von außen desinfiziert werden. Es ist auf folgendes zu achten:

#### Bei infektiösen Patienten:

- custo spiro mobile und alle Teile, die bei der Untersuchung mit dem Patienten in Berührung gekommen sind, sind äußerlich zu desinfizieren.
- custo spiro protect und die Nasenklammer müssen sachgerecht entsorgt werden.

#### Bei allen sonstigen Patienten:

- custo spiro mobile und alle Teile, die bei der Untersuchung mit dem Patienten in Berührung gekommen sind (inkl. Nasenklammer), sind äußerlich zu desinfizieren.
- custo spiro protect ist über den allgemeinen Hausmüll zu entsorgen.

**Unabhängig von Reinigung und Desinfektion nach jedem Patienten wird eine wöchentliche, gründliche Reinigung und Desinfektion aller Geräteteile empfohlen.**

## 4.2 Wichtige Hinweise

Verwenden Sie nur von custo med empfohlene Reinigungs- und Desinfektionsmittel. Nicht geeignete Mittel können das Gerät beschädigen.

Der Griff des Gerätes **b** darf nicht in Flüssigkeiten getaucht werden.

Der Messkopf **a** ist zur Reinigung in einem Ultraschallbad geeignet.

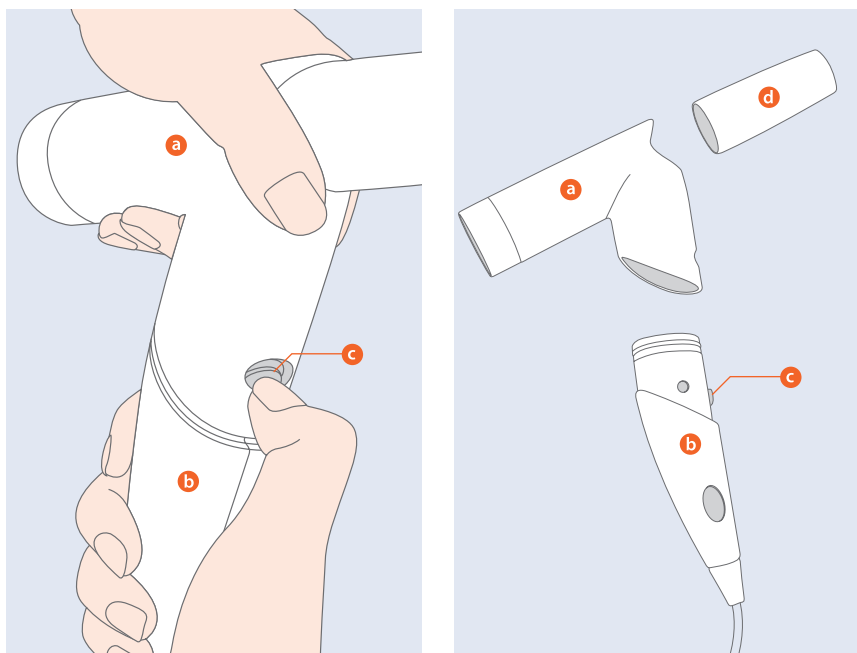
Der Messkopf **a** muss vor der nächsten Messung vollständig trocken sein.

## 4.3 Reinigung und Desinfektion custo spiro mobile

### custo spiro mobile für Reinigung und Desinfektion zerlegen

- Entfernen Sie den Messkopf **a** vom Griff **b**.  
Drücken Sie dazu den Entriegelungsknopf **c** und ziehen Sie den Messkopf **a** nach oben ab.
- Achten Sie darauf, dass der Dichtungsring nicht beschädigt wird.
- Ziehen Sie das Mundstück **d** aus dem Messkopf **a**.

Möglichst sofort nach Gebrauch reinigen oder desinfizieren.



#### 4.4 Desinfektion Messkopf und Messsieb

- Aufbereitungsart: Instrumenten-Desinfektion
- Hinweis: Führen Sie ggf. eine Vorreinigung (z.B. Ultraschallbad) durch. Spülen Sie Messkopf und Mundstück, nach der Instrumenten-Desinfektion, gründlich mit deionisiertem, destilliertem Wasser aus. Schütteln Sie das Wasser aus dem Messkopf und reiben Sie die Oberflächen mit einem Einmaltuch ab. Rückstände von Desinfektionsmittel müssen komplett entfernt werden.

#### 4.5 Desinfektion Griff

- Aufbereitungsart: Wischdesinfektion
- Hinweis: Es darf keine Feuchtigkeit in den Griff gelangen (z.B. über den Sensor).

Setzen Sie das Gerät wieder zusammen – der Entriegelungsknopf muss beim Aufsetzen des Messkopfes einrasten.

#### 4.6 Desinfektion der Nasenklammer

- Aufbereitungsart: Wischdesinfektion

#### 4.7 Empfohlene Reinigungs- und Desinfektionsmittel

##### Wischdesinfektion:

Meliseptol® Wipes sensitive (B.Braun)

Meliseptol® Foam pure (B.Braun) – (dazu weiches, fusselfreies Tuch verwenden)

- Hinweis: Bitte Herstellervorgaben beachten

---

##### Instrumenten-Desinfektion:

Helipur H plus N (B.Braun) als max. 4%ige Lösung

- Hinweis: Bitte Herstellervorgaben beachten

- 
- Hinweis: Die empfohlenen Desinfektionsmittel können durch Produkte anderer Hersteller ersetzt werden, sofern diese gleichwertig bzgl. Desinfektion und Materialverträglichkeit sind. Sprechen Sie hierzu mit Ihrem Partner für Hygiene & Desinfektion.

## 4.8 custo spiro protect Bakterien- und Virenfilter

Beim Einsatz von custo spiro protect Bakterien- und Virenfiltern wird die Notwendigkeit der Reinigung und Desinfektion des Lungenfunktionsmessgerätes minimiert, aber nicht außer Kraft gesetzt.

Ein Filter darf nur für einen Patienten verwendet werden und ist nach der Untersuchung sicher und sachgerecht zu entsorgen.

## 4.9 Entsorgung gebrauchter custo spiro protect Bakterien- und Virenfilter

Lt. Abfallverzeichnis-Verordnung (AVV) sind kontaminierte Bakterien- und Virenfilter (und Nasenklammern) Abfälle, an deren Sammlung und Entsorgung aus infektionspräventiver Sicht besondere Anforderungen gestellt werden und sind dem Abfallschlüssel AS 18 01 03 zuzuordnen.

Die Entsorgung hängt auch von der Menge des kontaminierten Abfalls ab.

- In Kliniken und in Arztpraxen, die Patienten mit entsprechenden Erkrankungen (z.B. aktive Tuberkulose) schwerpunktmäßig (d.h. nicht nur in sporadischen Einzelfällen) behandeln, müssen der Filter und die Nasenklammer in einem extra Behältnis entsorgt werden (reißfest, Kennzeichnung mit „Biohazard-Symbol“). Beachten Sie das Infektionsschutzgesetz (§17 IfSG: Gegenstände behaftet mit meldepflichtigen Erregern).
- Grundsätzlich gilt diese Anforderung auch beim Anfall von geringen Mengen von kontaminiertem Abfall. Bei Einzelstücken ist jedoch eine Desinfektion möglich (beliebig, es braucht keinerlei Rücksicht auf das Teil genommen werden). Danach können Filter und Nasenklammer über den allgemeinen Müll (für Praxen Hausmüll) entsorgt werden.

Vgl. „Richtlinie über die ordnungsgemäße Entsorgung von Abfällen aus Einrichtungen des Gesundheitsdienstes“.



## Reinigungsübersicht auf einen Blick

Produkt	Wischdesinfektion	desinfizierendes Waschen	Sonstiges
custo cardio 100/110/130/300	X		
custo cardio 200 und Elektroden			S
custo screen 300/400/pediatric	X		
Blutdruckmanschette			S
custo flash 500/510/510V/501/501L	X		
custo watch	X		
custo kybe	X		
custo guard	X		
custo belt Elektrodengürtel		X	
custo belt extender		X	
custo EKG-Kabel guard 3 / Kabeladapter	X		
custo spiro mobile			S
Tragetaschen, Tragegürtel, Nackengurte		X	

S Spezielle Aufbereitung nötig – mehr Informationen finden Sie in der jeweiligen Gebrauchsanweisung

### Kontaktdaten des Herstellers:

custo med GmbH  
 Maria-Merian-Straße 6  
 85521 Ottobrunn  
 Deutschland

Telefon: +49 (0) 89 710 98 - 00  
 Fax: +49 (0) 89 710 98 - 10  
 E-Mail: [info@customed.de](mailto:info@customed.de)  
 Internet: [www.customed.de](http://www.customed.de)

